

SUB Hamburg



B/105974

A Reference Grammar of

Spanish

R. E. BATCHELOR

University of Nottingham

MIGUEL ÁNGEL SAN JOSÉ

Universidad de Valladolid, Spain



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Contents/Lista de materias

<i>Preface/Prólogo</i>	xi
<i>Acknowledgments/Agradecimientos</i>	xiii
<i>Abbreviations/Abreviaturas</i>	xiv
<i>Introduction to the Spanish language/Introducción a la lengua española</i>	xv

Part I

1. Register/Registro	3
2. Alphabet, spelling, pronunciation/Alfabeto, ortografía, pronunciación	11
3. Stress and accent marks/Acento tónico y acento ortográfico	26
4. Punctuation, upper case, lower case/Puntuación, mayúsculas, minúsculas	30
5. Apocopation/Apócope	38
6. Agreement/Concordancia	42

Part II

7. Definite article/Artículo definido	51
8. Indefinite article and indefinite pronoun/Artículo indefinido y pronombre indefinido	60
9. Gender/Género	64
10. Number (singular and plural)/Número (singular y plural)	84

Part III

(Some of the tenses here have an alternative Argentinian and Mexican assignation, as indicated below.)

11. Verbs and moods of verbs/Verbos y modos de verbos	97
12. Infinitive/Infinitivo	103
13. Compound/perfect infinitive/Infinitivo pretérito perfecto	108
14. Infinitive as noun/Infinitivo como sustantivo	109
15. Present tense/Tiempo presente	111
16. Perfect tense/Pretérito perfecto	117
17. Irregular past participles/Participios de pasado irregulares	121
18. Verbs with two past participles/Verbos con dos participios de pasado	123
19. Past participles used as nouns/Participios de pasado con función de sustantivos	126
20. Ablative absolute/Ablativo absoluto	128
21. Verb + infinitive when “that” is used in English/Verbo + infinitivo cuando se usa “that” en inglés	130

22. Pluperfect tense and past anterior/Pretérito pluscuamperfecto de indicativo (antecopretérito [A, M]) y pretérito anterior (antepretérito [A, M])	132
23. Imperfect tense/Pretérito imperfecto de indicativo (copretérito [A, M])	135
24. Preterit tense/Pretérito simple	138
25. Contrasts between the imperfect, preterit and perfect tenses/Contrastes entre el imperfecto, el pretérito y el pretérito perfecto	141
26. Future tense/Futuro	145
27. Future perfect tense/Futuro perfecto	148
28. Conditional tense/Condicional simple	149
29. Conditional perfect tense/Condicional perfecto (antepospretérito [M])	152
30. Progressive tense or gerund/Progresivo o gerundio	154
31. Imperative mood/Modo imperativo	161
32. Irregular verbs/Verbos irregulares	168
33. Radical changing verbs/Verbos con cambio vocálico (diptongación y verbos del tipo “pedir”, e > i)	174
34. Verbs with orthographical changes/Verbos con cambios ortográficos	179
35. Uses and contrasts of “ser” and “estar”/Usos y contrastes de “ser” y “estar”	190
36. Verbs used as substitutes for “ser” and “estar” (including “hay”)/Verbos utilizados como sustitutos de “ser” y “estar” (incluyendo “hay”)	200
37. Transitive and intransitive verbs/Verbos transitivos e intransitivos	207
38. Reflexive verbs/Verbos reflexivos	211
39. Passive voice/Voz pasiva	221
40. Defective verbs/Verbos defectivos	225
41. The modal auxiliary verbs “deber” and “poder”/Los verbos auxiliares modales “deber” y “poder”	228
42. Ellipsis of verbs in main and subordinate clauses/Elipsis de verbos en oraciones principales y subordinadas	237
43. Uses of “dar”, “ir”, “llevar”, “tener”, “venir”/Usos de “dar”, “ir”, “llevar”, “tener”, “traer” and “venir”	240
44. Impersonal verbs/Verbos impersonales	245
45. Verbs of perception + infinitive or gerund/Verbos de percepción + infinitivo o gerundio	251
46. Periphrastic verb forms/Verbos con formas perifrásticas	253
47. Subordinate clauses related to time (with indicative mood)/Oraciones subordinadas referentes al tiempo (duración) (con modo indicativo)	257
48. Subordinate clauses related to concession (with indicative mood)/Oraciones subordinadas concesivas (con modo indicativo)	260
49. Subordinate clauses related to condition (with indicative mood)/Oraciones subordinadas condicionales (con modo indicativo)	262
50. Subordinate clauses related to consequence (with indicative mood)/Oraciones subordinadas consecutivas (con modo indicativo)	264

51. Subordinate clauses related to manner (with indicative mood)/Oraciones subordinadas de modo (con modo indicativo)	266
52. Verbs concerning unrealized or unfinished actions/Verbos referentes a acciones no realizadas o inacabadas	268
53. Complex verbal expressions/Expresiones complejas de tipo verbal	270
54. Verbs of movement in English and Spanish/Verbos indicando movimiento en inglés y español	274

Part IV

55. Subjunctive mood/Modo subjuntivo	279
--------------------------------------	-----

Part V

56. Personal pronouns/Pronombres personales	301
57. Possessive adjectives and possessive pronouns, and usage with parts of the body and clothes/Adjetivos y pronombres posesivos, y uso con partes del cuerpo y ropa	316
58. Relative pronouns/Pronombres relativos	322
59. Interrogative pronouns and adverbs/Pronombres y adverbios interrogativos	327

Part VI

60. Adjectives/Adjetivos	333
61. Adverbs/Adverbios	342

Part VII

62. Prepositions/Preposiciones	353
63. Compound prepositions/Preposiciones compuestas	371
64. Personal or distinctive “a”/Uso de la preposición “a” con el complemento directo	375
65. Prepositional constructions with verbs, nouns, adjectives and gerunds/ Construcciones preposicionales con verbos, sustantivos, adjetivos y gerundios	381
66. The prepositions “para” and “por”/Las preposiciones “para” y “por”	392

Part VIII

67. Demonstrative adjectives/Adjetivos demostrativos	401
68. Demonstrative pronouns/Pronombres demostrativos	403
69. Indefinite pronouns/Pronombres indefinidos	405

Part IX

70. Conjunctions/Conjunciones	413
71. Negative sentences/Frases negativas	416
72. Numbers, measurements, time and dimensions/Números, medidas, tiempo (duración) y dimensiones	421

73. Comparative adjectives and adverbs, and superlative adjectives and adverbs/Adjetivos y adverbios comparativos y adjetivos y adverbios superlativos	435
74. Word order/El orden de las palabras	442
75. Diminutives and augmentatives/Diminutivos y aumentativos	450

Part X

76. Names of countries, regions, US states, continents, oceans, rivers, mountains, volcanoes/Nombres de países, regiones, estados de los EE.UU., continentes, océanos, ríos, montañas, volcanes	459
77. Proper names/Nombres propios	467
78. Foreign and indigenous words/Palabras extranjeras e indígenas	469
79. Incorrect use of “la”/“le”/“lo”/Uso incorrecto de “la”/“le”/“lo” (laísmo, leísmo, loísmo)	485
80. Incorrect use of “de” and “que”/Uso incorrecto de “de” y “que” (dequeísmo, queísmo)	487
Appendix I: Verb tables/ Tablas de verbos	490
Appendix II: Glossary/Glosario	533
Bibliography/Bibliografía	544
General index/Índice general	547
Subjunctive index/Índice del subjuntivo	551

A web resource to accompany this book, containing eleven further chapters, can be found at the following URL: www.cambridge.org/9780521728751

1. Prefixes, infixes, suffixes/Prefijos, infijos, sufijos
2. Emphatic and affectionate expressions/Expresiones enfáticas y afectivas
3. Epistolary usage/Formas epistolares
4. Abbreviations/Abreviaturas
5. Forms of address/Tratamientos
6. Exclamations/Interjecciones
7. Fillers/Muletillas
8. Transition words/Conectores oracionales
9. Different frequency of usage/Diferencias en la frecuencia del uso
10. Uses of “sí” and “ya”/Usos de “sí” y “ya”
11. Misleading similarities/Falsos amigos